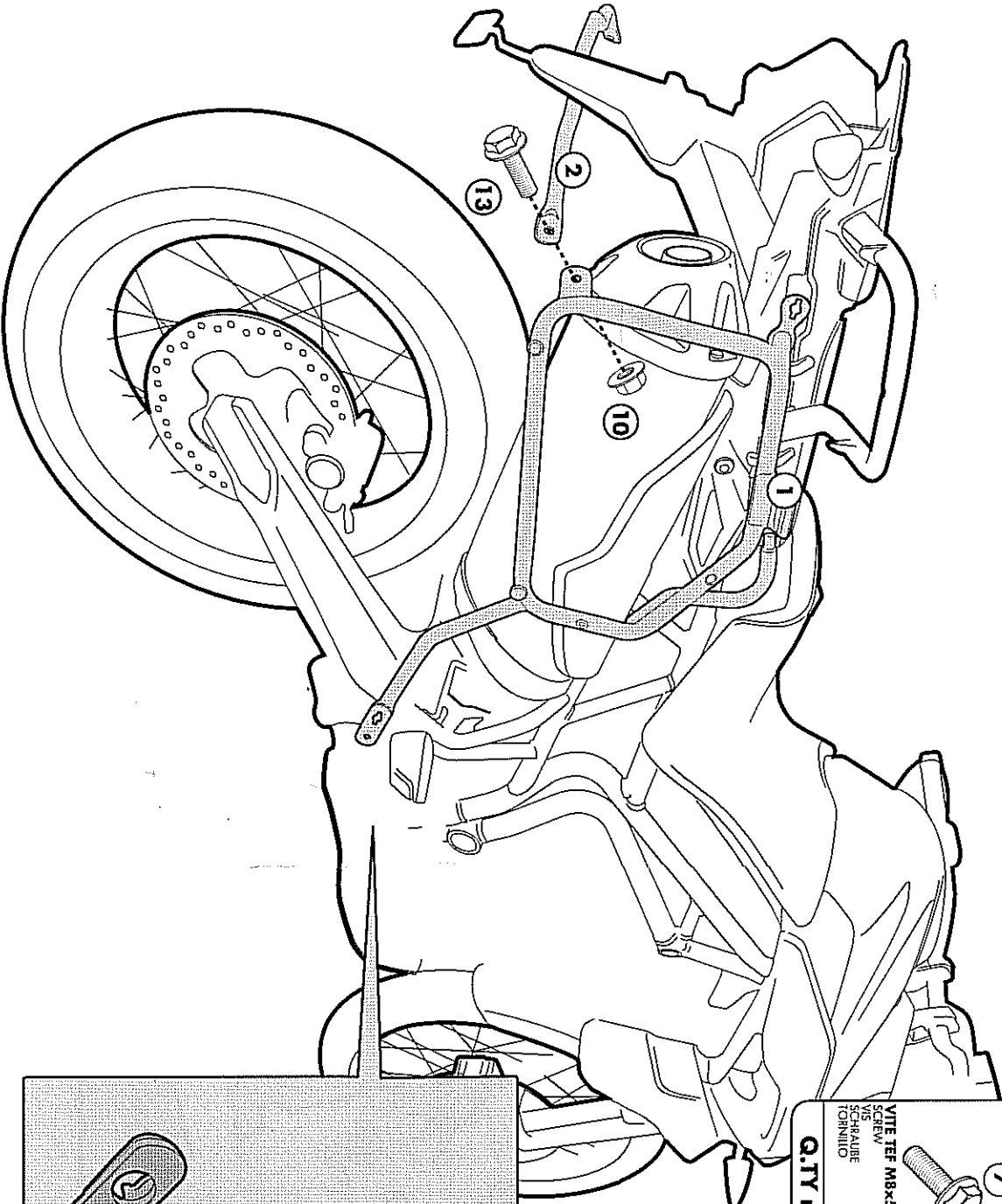


TRIUMPH 2011 TIGER 800 - TIGER 800 XC

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPECIJSCHES STAALROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO
 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



1
SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HAUTERUNG
SOPORTE
Q.TY n.2(dx-sx)

2
PONTE POSTERIORE
REAR BRIDGE
PONTI POSTERIEURE
VERBINDUNGSSTÜCK
PUENTE TRASERO
Q.TY n.1

3
SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HAUTERUNG
SOPORTE
Q.TY n.2(dx-sx)

4
SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HAUTERUNG
SOPORTE
Q.TY n.2(dx-sx)

5
SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HAUTERUNG
SOPORTE
Q.TY n.2(dx-sx)

6
VITE T8E1 M8x45mm
SCREW
VIS
SCHRAUBE
TORNILLO
Q.TY n.2

7
VITE TEF M8x55mm
SCREW
VIS
SCHRAUBE
TORNILLO
Q.TY n.2

8
VITE TEF M8x50mm
SCREW
VIS
SCHRAUBE
TORNILLO
Q.TY n.2

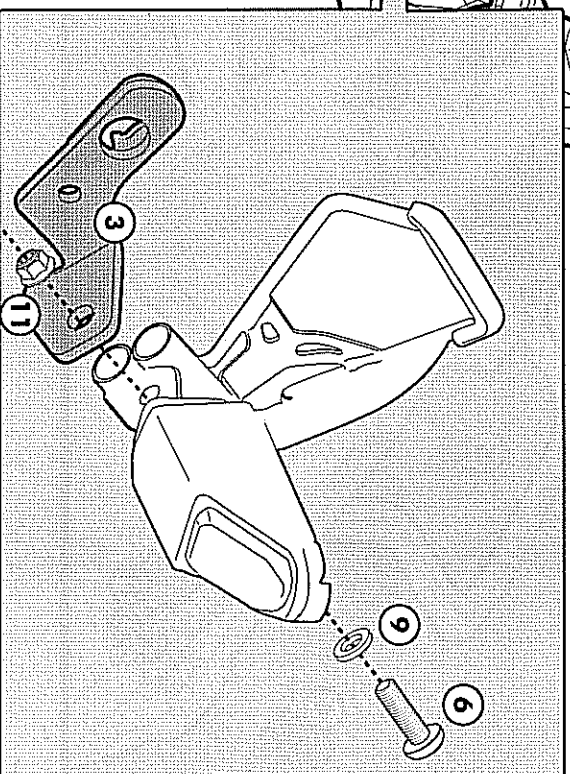
9
RONDELLA Ø8x14mm
WASHER Ø8x14mm
RONDELLE Ø8x14mm
ARANDELA Ø8x14mm
Q.TY n.2

10
DADO A.B. M6
FANALINO
BOLTS M6
ECROU M6
MUTTER M6
TUERCA M6
Q.TY n.1

11
DADO A.B. M8
FANALINO
BOLTS M8
ECROU M8
MUTTER M8
TUERCA M8
Q.TY n.4

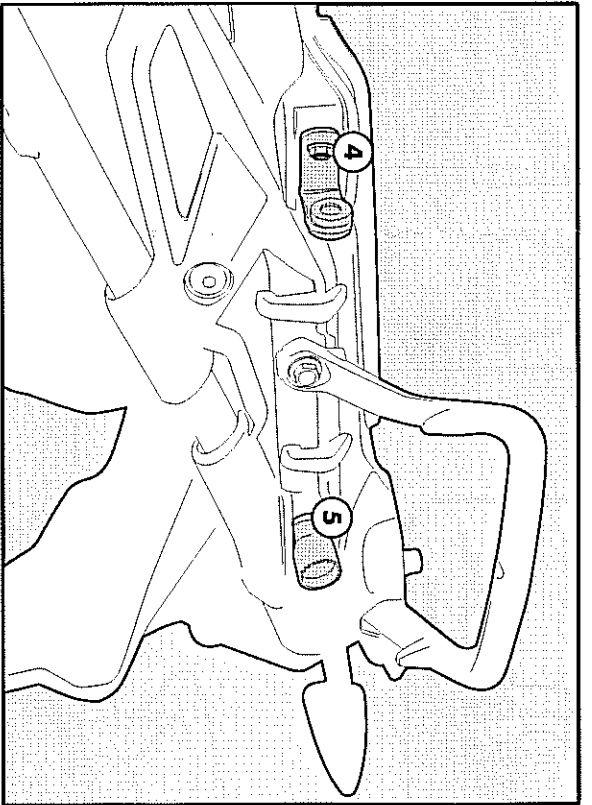
12
PARTICOLARI INCLUSI NEL
KIT VITERIA BELLER
COMPONENTS INCLUDED IN
THE FITTING KIT OF THE
SPECIALACK
TEILES, DIE SIND IN
DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI
SPECIALACK ENTHALTEN
MONTAGEKIT ENTHALTEN
BEI SIND IN DIE EINZELNEN
TEILE SIND IN DIE
SPECIALACK
Q.TY n.-

13
VITE TEF M6x16mm
SCREW
VIS
SCHRAUBE
TORNILLO
Q.TY n.1

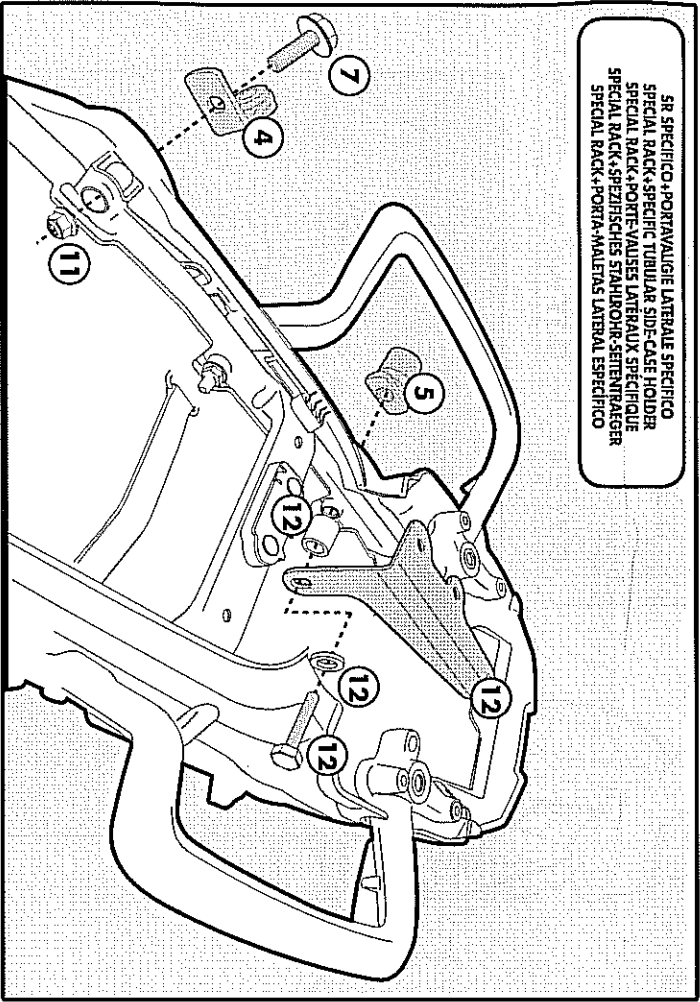


TRIUMPH 2011 TIGER 800 - TIGER 800 XC

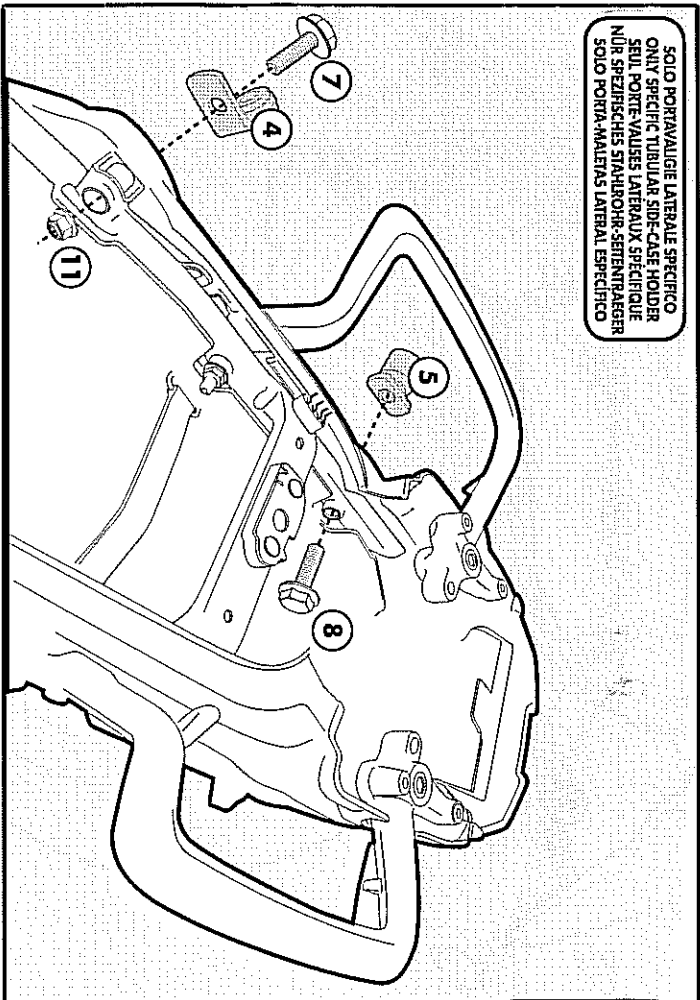
PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALEUSES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO
 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



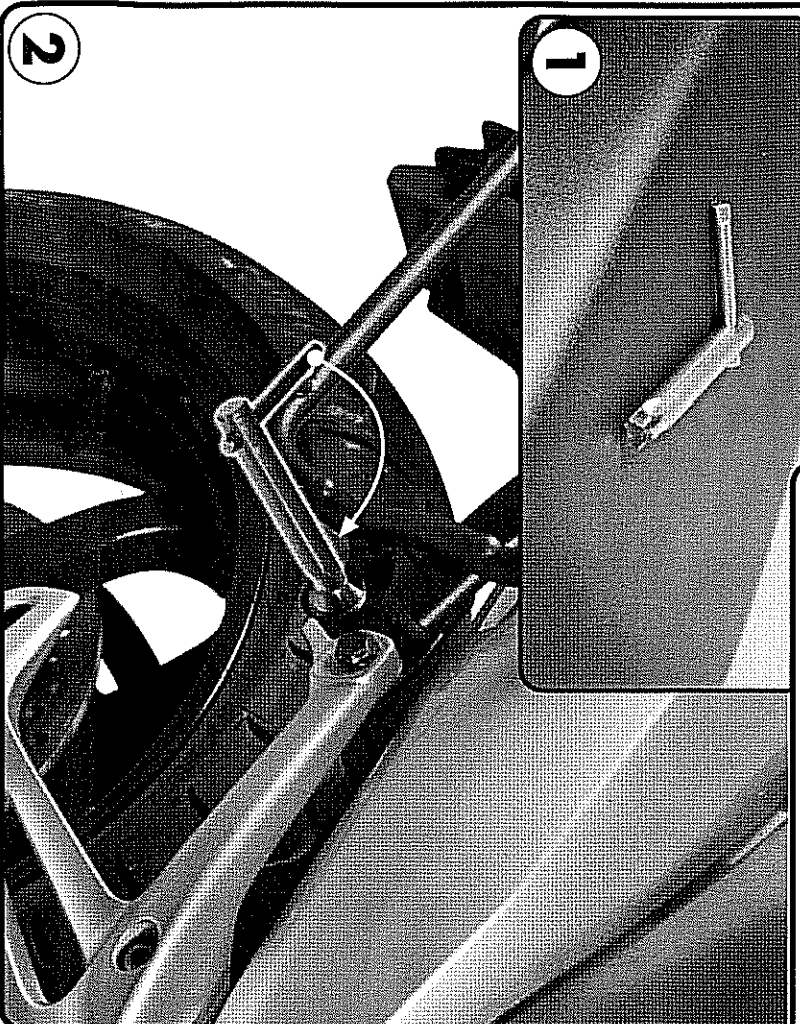
SOLO PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO
 ONLY SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 SEUL PORTE-VALEUSES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
 NUR SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 SOLO PORTA MALETAS LATERAL ESPECIFICO



SR SPECIFICO PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO
 SPECIAL RACK SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 SPECIAL RACK PORTE-VALEUSES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
 SPECIAL RACK SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 SPECIAL RACK PORTA MALETAS LATERAL ESPECIFICO



MONTAGGIO / SMONTAGGIO PORTAVALIGE LATERALE VERSIONE PLR "RAPID"



- I**
1. INSERIRE L'ATTREZZO NELLA TESTA DELLA VITE SPECIALE;
 2. RUOTARE DI 1/4 DI GIRO IN SENSO ORARIO FINO A CHE LA ROTAZIONE NON TERMINA E SI AVVERTE LO SCATTO;
 3. PER SMONTARE PROCEDERE IN SENSO INVERSO.

- GB**
1. INSERT THE SPECIAL KEY INTO THE HEAD OF THE SCREW;
 2. TURN THE KEY 1/4 TURN CLOCKWISE UNTIL ROTATION STOPS AND THE SIDE CASE HOLDER IS FASTENED SECURELY TO THE FITMENT POINT;
 3. IN ORDER TO DISASSEMBLE THE BRACKETRY PERFORM THE OPERATION IN REVERSE.

- F**
1. INSERER LA CLE SPECIALE DANS LA TÊTE DE LA VIS;
 2. VISSER D'1/4 DE TOUR DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'AU BLOCCAGE DE LA VIS POUR MONTER EN TOUTE SECURITE LE SUPPORT A SON POINT DE FIXATION;
 3. POUR LE DEMONTAGE, PROCEDER EN SENSE INVERSE.

- D**
1. STECKEN SIE DAS WERKZEUG IN DEN KOPF DER SPEZIFISCHEN SCHRAUBE;
 2. DREHEN SIE DIE SCHRAUBE 1/4 UMDREHUNG IM UHRZEIGERSINN BIS SIE BEMERKEN, DASS DIE SCHRAUBE IM BEFESTIGUNGSPUNKT EINGEKLEMMT IST;
 3. FÜR DIE DEMONTAGE FOLGEN SIE DEN HINWEISE UMGEKEHRT.

- ES**
1. INSERTAR LA LLAVE ESPECIAL EN LA CABEZA DEL TORNILLO
 2. DAR 1/4 DE VUELTA EN EL SENTIDO HORARIO HASTA QUE LLEGUE AL TOPE Y SE VEA EL TORNILLO.
 3. PARA DESMONTARLO PROCEDER EN LA DIRECCIÓN CONTRARIA;

FORO DI SICUREZZA

FORO PREDISPOSTO AD ASSICURARE IL PORTAVALIGE LATERALE ALLA MOTO (CON UN LUCCHETTO PER ESEMPIO, NON INCLUSO).

TROU DE SECURITE

TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

TROU DE SECURITE

TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

FORO DI SICUREZZA

VORGESEHENES LOCH UM DEN SEITENKOFFERTRÄGER AN DER MOTORFAHRZEUG ZUSICHERN (Z. B. MIT EINEM VORHÄNGESCHLOSS, NICHT ENTHALTEN).

ORIFICIO DE SEGURIDAD

ESTE ORIFICIO ESTA CREADO PARA ASEGURAR EL PORTA EQUIPAJE LATERAL A LA MOTO (POR EJEMPLO CON UN CANDADO, QUE NO ESTÁ INCLUIDO).

